

2. que des Signataires de l'Accord dont les contributions représentent au moins 50 pour cent du montant total des contributions fixées à l'article 3 de l'Accord notifiant à l'Organisation, avant la terminaison de l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements, leur intention de mettre en application l'Accord.

b. Toutefois, l'Accord ne sera pas appliqué par les Parties au présent Protocole pour lesquelles l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements aura pris fin avant la terminaison dudit Accord et il ne sera pas tenu compte des contributions desdites Parties aux fins du sous-paragraphe a du présent paragraphe.

2. Le présent Protocole entrera en vigueur à dater de ce jour, sous réserve des dispositions du paragraphe 3 ci-dessous, et demeurera en vigueur jusqu'à l'entrée en vigueur de l'Accord; les dispositions des articles 29, 30, 31, 32 et 33 de l'Accord s'appliquent au présent Protocole dans les mêmes conditions qu'à l'Accord.

3. Si une Partie au présent Protocole déclare, lors de sa signature, que l'Accord ne peut être mis en application, en ce qui la concerne, qu'à condition qu'il soit ratifié conformément aux dispositions de sa constitution,

(ii) the Signatories of the Agreement, the contributions of which amount, in aggregate, to at least 50 per cent of the total amount of the contributions fixed in Article 3 of the Agreement, should notify the Organisation, before the termination of the Agreement for the Establishment of a European Payments Union, of their intention to apply the Agreement.

(b) The Agreement shall not, however, be applied by the Parties to the present Protocol with regard to which the Agreement for the Establishment of a European Payments Union should have terminated before the termination of that Agreement and the contributions of those Parties shall not be taken into account for the purposes of sub-paragraph (a) of the present paragraph.

2. Subject to the provisions of paragraph 3, the present Protocol shall come into force on this day's date and shall continue in force until the Agreement comes into force; provided that the provisions of Articles 29, 30, 31, 32 and 33 of the Agreement shall apply in relation to the present Protocol as they apply to the Agreement.

3. If, at the time of its signature, a Party to the present Protocol declares that the Agreement can, as far as that Party is concerned, be applied subject only to the condition that it be ratified in accordance with its constitutional processes,

ii) at signatarmagter til Overenskomsten, hvis bidrag tilsammen beløber sig til mindst 50 pct. af det samlede bidragsbeløb, der er fastsat i Overenskomstens Art. 3, før ophøret af Overenskomsten om Oprettelse af en Europæisk Betalingsunion underretter Organisationen om, at de har til hensigt at anvende Overenskomsten.

b) Overenskomsten skal imidlertid ikke bringes til anvendelse på de af nærværende Protokols parter, for hvilke Overenskomsten om Oprettelse af en Europæisk Betalingsunion måtte være bragt til ophør før nævnte Overenskomsts ophør, og disse parters bidrag skal ikke tages i betragtning ved afgørelsen af, om betingelserne i nærværende stk., understykke a) er opfyldt.

2. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 3, skal nærværende Protokol træde i kraft dags dato og forblive i kraft, indtil Overenskomsten træder i kraft, idet det forudsættes, at bestemmelserne i Overenskomstens Artikler 29, 30, 31, 32 og 33 finder anvendelse på nærværende Protokol på samme vilkår, som de anvendes på Overenskomsten.

3. Såfremt en af nærværende Protokols parter på underskrivelsestidspunktet erklærer, at Overenskomsten for den pågældende parts vedkommende kun kan bringes til anvendelse på betingelse af, at den bliver ratificeret i overensstemmelse med vedkommende parts forfatningsmæssige forskrifter,